

Brandt



MANUEL D'INSTRUCTION FR
INSTRUCTION MANUAL EN
MANUAL DE INSTRUCCIONES SP
NÁVOD K POUŽITÍ CS
HANDLEIDING NL
INSTRUKTIONSHÅNDBOG DA
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ EL
MANUAL DE INSTRUÇÕES PT
BEDIENUNGSHANDBUCH DE
MANUALE DELLE ISTRUZIONI IT
كتيب التعليمات ARA

Table de cuisson
Cooking Hob
Cocina vitrocerámica
Varná deska
Kookplaat
Komfur til madlavning
Εστίες Μαγειρέματος
Placa de Vitrocerámica
Kochfeld
Piano cottura

موقد الطبخ

BPV6320B

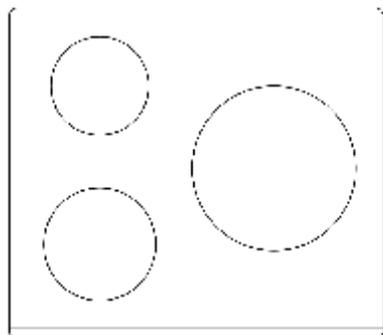
BPV6322B

BPV6410B

BPV6420B

BPV6421B

BPV6423B



Estimado cliente,

Obrigado por comprar um produto **BRANDT** e por sua confiança na nossa empresa.

Este produto foi projetado e fabricado para você considerando o seu estilo de vida e suas necessidades, para que ele atenda às suas expectativas da melhor maneira possível. Investimos no produto com a nossa perícia, espírito de inovação e todo o entusiasmo que nos tem impulsionado há mais de 60 anos.

Para que possamos sempre satisfazer as suas necessidades, o nosso serviço ao cliente está disponível, pronto para ouvir e responder a todas as suas perguntas ou sugestões.

Você também pode visitar o nosso site **www.brandt.com** onde você encontrará as nossas últimas inovações, bem como informações úteis adicionais.

A **BRANDT** tem o prazer de apoiá-lo diariamente e espera que você aproveite a sua compra ao máximo.



Importante: Antes de iniciar a máquina, leia este guia para instalação e uso com cuidado, a fim de se familiarizar com a forma como ela opera rapidamente.

Índice

1. Introdução	5
1.1 Avisos de Segurança	5
1.2 Instalação	5
1.2.1 Perigo de Choque Elétrico	5
1.2.2 Situações de Perigo	5
1.2.3 Instruções de Segurança Importantes	5
1.3 Operação e Manutenção	6
1.3.1 Perigo de Choque Elétrico	6
1.3.2 Situações de Perigo	6
1.3.3 Superfície Quente	6
1.3.4 Situações de Perigo	6
1.3.5 Instruções de Segurança Importantes	7
2. Instruções do Produto	9
2.1 Tópico	9
2.2 Painel de Botões	11
2.3 Princípios de Funcionamento	12
2.4 Antes de Utilizar a Nova Placa de Cerâmica	12
2.5 Especificações Técnicas	12
3. Operação do Produto	13
3.1 Botões de Toque	13
3.2 Escolha de Materiais a Utilizar	14
3.3 Como Usar BPV6320B / BPV6322B / BPV6420B / PBV6422B / BPV6423B	14
3.3.1 Começar a Cozinhar	14
3.3.2 Terminar de Cozinhar	15
3.3.3 A Usar a Função de Zona Dupla (apenas para BPV6421B)	16
3.3.4 Usar Função de Zona Tripla (apenas para BPV6322B)	17
3.3.5 Bloquear os Botões	18
3.3.6 Temporizador	19
3.3.7 Temperatura de Proteção	20
3.3.8 Aviso de Calor Residual	20
3.3.9 Padrões de Horários de Funcionamento	21
3.4 Apenas para BPV6410B	21
3.4.1 Começar a Cozinhar	21
3.4.2 Terminar de Cozinhar	21
4. Directrices para cocinar	22
4.1 Dicas de Culinária	22
4.1.1 Preparação de Arroz	22
4.1.2 Preparação de Bife	22
4.1.3 Para Frituras	22
5. Configurações de Calor	23
6. Cuidados e Limpeza	23
7. Dicas e Sugestões	24
8. Instalação	25

8.1 Seleção de Material de Instalação	25
8.2 Antes de Posicionar os Suportes de Fixação	25
8.3 Precauções	26
8.4 Ligar a Placa à Rede Elétrica	26

1. Introdução

1.1 Avisos de Segurança

A sua segurança é muito importante para nós. Leia estas informações antes de utilizar a placa.

1.2 Instalação

1.2.1 Perigo de Choque Elétrico

- Desligue o aparelho da corrente elétrica antes de realizar qualquer operação ou manutenção do mesmo.
- A ligação com um bom sistema de fio terra é essencial e obrigatória.
- Alterações ao sistema de fio internamente só deve ser efetuada por pessoal qualificado.
- O não cumprimento deste aviso pode resultar em choque elétrico ou morte.

1.2.2 Situações de Perigo

- Tome cuidado -as extremidades do painel são nítidas.
- A falta de cuidado pode resultar em ferimentos ou cortes.

1.2.3 Instruções de Segurança Importantes

- Leia atentamente estas instruções antes de instalar ou utilizar este aparelho.
- Nenhum material ou de produtos inflamáveis devem ser colocados sobre este aparelho em qualquer momento.
- Por favor, disponibilizar estas informações à pessoa responsável pela instalação do aparelho, uma vez que poderia causar danos a quando da instalação.
- A fim de evitar uma situação de perigo, este aparelho deve ser instalado de acordo com as instruções para a sua instalação.
- Este aparelho deve ser devidamente instalado e ligada por fio terra apenas por uma pessoa devidamente qualificada.
- Este aparelho deve ser ligado a um circuito que incorpora um interruptor de fornecimento de desconexão completa da fonte de alimentação.
- Se não instalar o aparelho corretamente pode invalidar qualquer garantia ou responsabilidade.

1.3 Operação e Manutenção

1.3.1 Perigo de Choque Elétrico

- Não cozinhe numa placa partida ou rachada. Se a superfície da placa partir ou rachar, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica (interruptor de parede) e contacte um técnico qualificado.
- Desligue a placa no interruptor de parede antes da limpeza ou manutenção.
- O não cumprimento deste aviso pode resultar em choque elétrico ou morte.

1.3.2 Situações de Perigo

- Este aparelho está em conformidade com as normas de segurança de artigos elétricos.
- No entanto, pessoas com pacemakers ou outros implantes elétricos (como bombas de insulina) devem consultar o seu médico antes de usar este aparelho para se certificar de que os seus implantes não serão afetados pelo campo eletromagnético.
- O não cumprimento deste aviso pode resultar em morte.

1.3.3 Superfície Quente

- Durante a utilização, as partes acessíveis deste aparelho ficam quentes o suficiente para causar queimaduras.
- Não deixe que o seu corpo, roupa ou qualquer item que não seja frigideiras e panelas adequadas à placa de vitrocerâmica entrem em contacto com esta.
- Os objetos metálicos, como facas, garfos, colheres e tampas não devem ser colocadas sobre a superfície da placa, uma vez que pode ficar quente.
- Mantenha as crianças longe.
- Pegas de panelas podem estar quentes ao toque. Verifique as alças das panelas antes de pegar nas mesmas. Mantenha os punhos fora do alcance das crianças.
- A falha em seguir este conselho pode resultar em queimaduras e escaldões.

1.3.4 Situações de Perigo

- A lâmina afiada de um raspador é exposta quando a tampa de segurança é retirada. Use com extremo cuidado e armazene sempre com segurança e fora do alcance das crianças.
- A falta de cuidado pode resultar em ferimentos ou cortes.

1.3.5 Instruções de Segurança Importantes

- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando este se encontra em uso. Transbordamento causado pela fervura faz com que os produtos inflamáveis possam inflamar.
- Nunca use o aparelho como superfície de trabalho ou armazenamento.
- Nunca deixe quaisquer objetos ou utensílios sobre o aparelho.
- Não coloque ou deixe objetos magnetizáveis (por exemplo, cartões de crédito, cartões de memória) ou dispositivos eletrônicos (por exemplo, computadores, leitores de MP3) perto do aparelho, uma vez que pode afetar o seu campo eletromagnético.
- Nunca use o aparelho para o aquecimento de espaços.
- Após o uso, desligue sempre os focos e a placa, conforme descrito neste manual (ou seja, usando os botões sensíveis ao toque). Não se limite ao desligamento automático de zonas quando se retiram as painéis.
- Não permita que crianças brinquem com o aparelho se sentem, levantem, ou subam nele.
- Não guarde itens de interesse para as crianças em armários acima do aparelho. Crianças em escalada sobre a placa poderão se ferir gravemente.
- Não deixe as crianças sozinhas ou sem supervisão na área onde o aparelho está em uso.
- As crianças ou pessoas com deficiência que limita a sua capacidade de usar o aparelho deve ter uma pessoa responsável e competente para instruí-los na sua utilização. O instrutor deve estar convencido de que eles podem usar o aparelho sem perigo para si ou para os outros.
- Não tente reparar ou substituir qualquer peça do aparelho sem que seja especificamente recomendado no manual. Todas as outras reparações devem ser feitas por um técnico qualificado.
- Não use um aspirador de vapor para limpar a placa.
- Não coloque ou deixe cair objetos pesados na sua placa.
- Não use painéis com bordas irregulares ou painéis de arrasto em toda a superfície da placa de vitrocerâmica, pois isso pode arranhar o vidro.
- Não utilize esfregões ou quaisquer outros agentes de limpeza abrasivos para limpar a sua placa, pois estes podem riscar a placa de vitrocerâmica.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, agente de assistência ou técnico qualificado, a fim de evitar situações de risco.

- Este aparelho foi concebido para ser usado em aplicações domésticas e análogas, tais como: áreas de cozinha -lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas; clientes -por e em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; ambientes tipo.
O uso deste aparelho na área comum ou profissional, como áreas de cozinha com staff em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; Por clientes em hotéis, motéis e restaurantes ou quaisquer outras lojas; Por clientes em áreas de cozinha ou parque de campismo; Não são um uso apropriado conforme definido pelo fabricante.
- **AVISO:** O aparelho e as suas partes acessíveis aquecem durante o uso.
- Devem ser tomados cuidados para evitar queimaduras e outro tipo de acidente.
- Crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas longe a menos que continuamente supervisionadas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades entre 8 anos e acima e pessoas com capacidades ou falta de experiência e conhecimentos limitados quer física, sensoriais ou mentalmente reduzidas se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção do equipamento não deve ser efetuada por crianças sem supervisão.
- **AVISO:** Cozinhar numa placa com gordura ou óleo pode ser perigoso e pode resultar num incêndio. NUNCA tente apagar o fogo com água, desligue o aparelho e, em seguida, cobrir a chama por exemplo com uma tampa ou um cobertor de fogo.
- **AVISO:** Perigo de incêndio: Não armazenar itens nas superfícies da placa.
- **Aviso:** Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico, utilize algum material que proteja essas partes rachadas para evitar acidentes.
- Não utilize um aspirador de vapor.
O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.

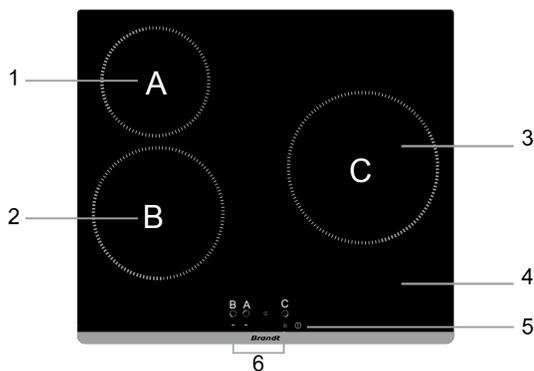
Parabéns pela aquisição da sua nova placa de vitrocerâmica.

Recomendamos que leia este Manual de Instruções/Manual de Instalação, a fim de entender completamente como instalar corretamente e operá-la. Para a instalação, por favor leia a seção de instalação.

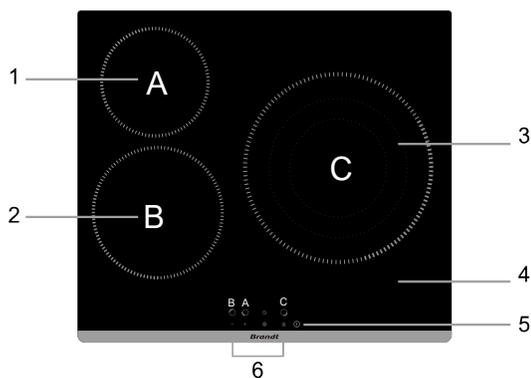
Leia todas as instruções de segurança antes de utilizar a placa mantenha este manual para referências futuras.

2. Instruções do Produto

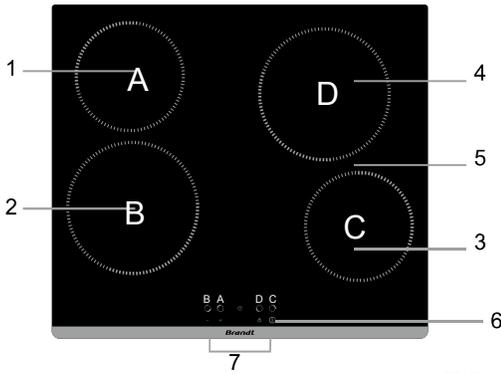
2.1 Tópico



BPV6320B

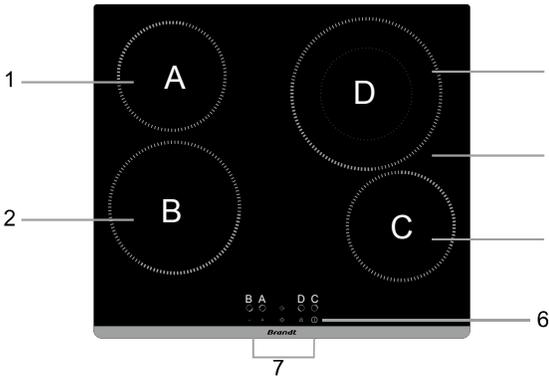


BPV6322B



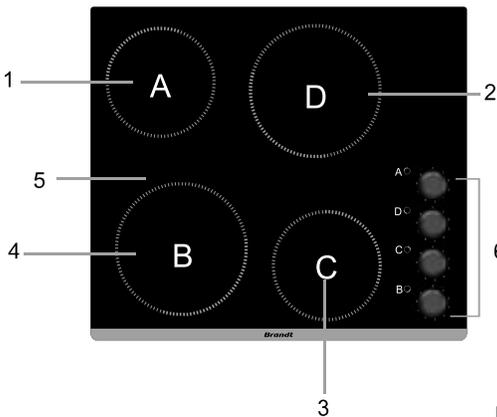
1. Zona 165mm - Max. 1200 W
2. Zona 200mm - Max. 1800 W
3. Zona 165mm - Max. 1200 W
4. Zona 200mm - Max. 1800 W
5. Prato de vidro
6. LIGAR/DESLIGAR
7. Painel de Botões

BPV6420B/ BPV6423B



1. Zona 165mm - Max. 1200 W
2. Zona 200mm - Max. 1800 W
3. Zona 165mm - Max. 1200 W
4. Zona 200mm - Max. 1000/2200 W
5. Prato de vidro
6. LIGAR/DESLIGAR
7. Painel de Botões

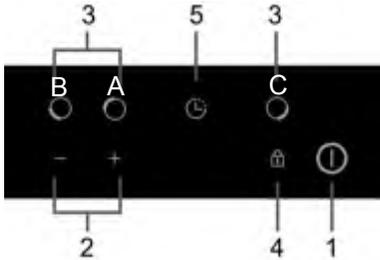
BPV6421B



1. Zona 165mm - Max. 1200 W
2. Zona 200mm - Max. 1800 W
3. Zona 165mm - Max. 1200 W
4. Zona 200mm - Max. 1800 W
5. Prato de vidro
6. Painel de Botões

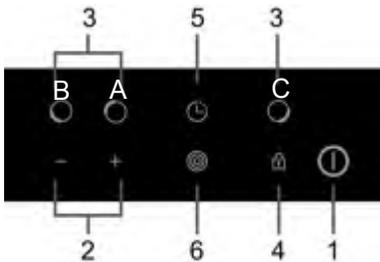
BPV6410B

2.2 Painel de Botões



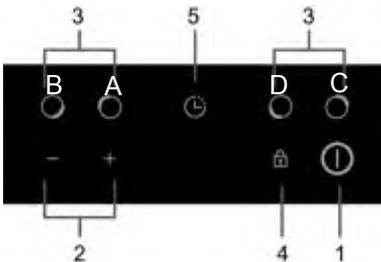
1. Botões de LIGAR/DESLIGAR
2. Botões de Regulação de Energia
3. Botões de Seleção das Zonas de Aquecimento
4. Botão de Bloqueio de Teclas
5. Botão de Regulação de Temperatura

BPV6320B



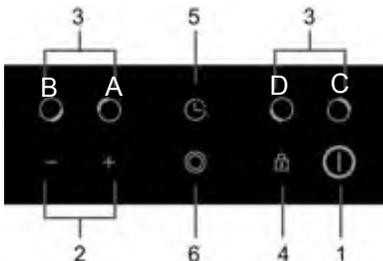
1. Botões de LIGAR/DESLIGAR
2. Botões de Regulação de Energia
3. Botões de Seleção das Zonas de Aquecimento
4. Botão de Bloqueio de Teclas
5. Botão de Regulação de Temperatura
6. Controlo de Zona Tripla

BPV6322B



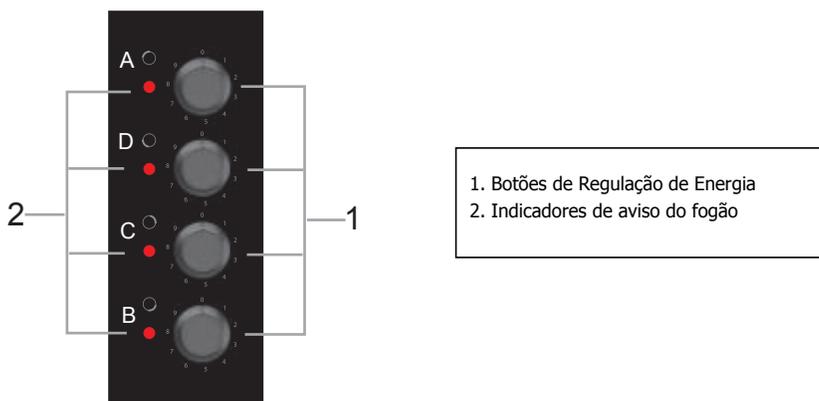
1. Botões de LIGAR/DESLIGAR
2. Botões de Regulação de Energia
3. Botões de Seleção das Zonas de Aquecimento
4. Botão de Bloqueio de Teclas
5. Botão de Regulação de Temperatura

BPV6420B/ BPV6423B



1. Botões de LIGAR/DESLIGAR
2. Botões de Regulação de Energia
3. Botões de Seleção das Zonas de Aquecimento
4. Botão de Bloqueio de Teclas
5. Botão de Regulação de Temperatura
6. Controlo de Zona Dupla

BPV6421B



BPV6410B

2.3 Princípios de Funcionamento

Esta placa de cerâmica emprega diretamente aquecimento através da resistência, pode ajustar a potência de saída através dos botões de toque.

2.4 Antes de Utilizar a Nova Placa de Cerâmica

- Leia atentamente este guia, tomando especial atenção á seção "Avisos de Segurança".
- Remova qualquer película protetora que ainda pode estar na sua placa de vitrocerâmica.

2.5 Especificações Técnicas

Placa	BPV6320B
Zonas de Cozinhar	3 Zonas
Alta Voltagem	220-240V~ 50Hz ou 60Hz
Instalação Eléctrica	4900-5800W
Tamanho do Produto D×W×H(mm)	580X510X55
Dimensões A×B (mm)	560X490

Placa	BPV6322B
Zonas de Cozinhar	3 Zonas
Alta Voltagem	220-240V~ 50Hz ou 60Hz
Instalação Eléctrica	5200-6200W
Tamanho do Produto D×W×H(mm)	580X510X55
Dimensões A×B (mm)	560X490

Placa	BPV6420B/BPV6423B
Zonas de Cozinhar	4 Zonas
Alta Voltagem	220-240V~ 50Hz ou 60Hz
Instalação Eléctrica	5500-6600W
Tamanho do Produto D×W×H(mm)	580X510X55
Dimensões A×B (mm)	560X490

Placa	BPV6421B
Zonas de Cozinhar	4 Zonas
Alta Voltagem	220-240V~ 50Hz ou 60Hz
Instalação Eléctrica	6000-7000W
Tamanho do Produto D×W×H(mm)	580X510X55
Dimensões A×B (mm)	560X490

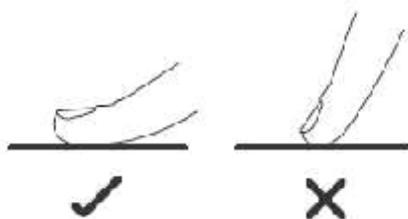
Placa	BPV6410B
Zonas de Cozinhar	4 Zonas
Alta Voltagem	220-240V~ 50Hz ou 60Hz
Instalação Eléctrica	5500-6600W
Tamanho do Produto D×W×H(mm)	580X510X55
Dimensões A×B (mm)	560X490

Peso e dimensões aproximadas. Porque nos esforçamos continuamente para melhorar os nossos produtos, podem surgir alterações nas especificações e desenhos sem aviso prévio.

3. Operação do Produto

3.1 Botões de Toque

- Os botões respondem ao toque, assim não precisa aplicar qualquer pressão.
- Use a base dos seus dedos, e não a ponta dos dedos.
- Irá ouvir um sinal sonoro cada vez que registar um toque.
- Certifique-se de que os botões estão sempre limpos, secos e que não há nenhum objeto (por exemplo, um utensílio ou um pano) a cobri-los. Mesmo uma fina película de água pode dificultar o bom funcionamento dos botões.

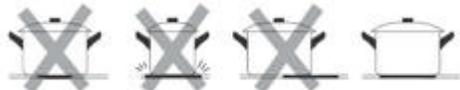


3.2 Escolha de Materiais a Utilizar

Não utilize recipientes com bordas irregulares ou uma base curva.



Certifique-se de que a base da sua panela é suave, ficando lisa contra o vidro, e é do mesmo tamanho que a zona de cozedura. Centre sempre a sua panela sobre a zona de cozinhar.



Levante sempre a panela da placa de cerâmica - não deslize, pois podem riscar o vidro.



3.3 Como Usar BPV6320B / BPV6322B / BPV6420B / PBV6421B / BPV6423B

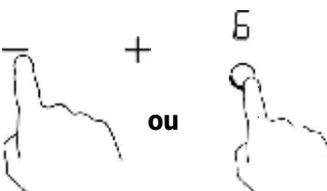
3.3.1 Começar a Cozinhar

Após ser ligada, a campainha toca uma vez, todos os indicadores acendem-se durante 1 segundo depois, a placa de vitrocerâmica indica que entrou no modo de espera.

<p>Toque no botão ON / OFF durante 3 segundos, todos os indicadores piscam "■" por 8 segundos. Após 8 segundos ou depois de tocar qualquer tecla, todos os indicadores de energia mostram "■".</p>	
<p>Coloque uma panela adequada sobre a zona de cozinhar que deseja usar.</p> <ul style="list-style-type: none">• Verifique se o fundo da panela e da superfície da zona de cozedura estão limpas e secas.	
<p>Toque o botão de seleção da zona de aquecimento.</p>	

<p>Selecione um nível de potência tocando no controle "-" ou "+". Depois de ajustar o nível de potência, confirme a potência tocando no controle de seleção da zona de aquecimento novamente ou aguarde 5 segundos para a confirmação automática.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantendo pressionado um dos controles "-" ou "+", o valor será ajustado para cima ou para baixo. • Você pode acessar diretamente o nível de potência "9" pressionando o controle "9" na primeira vez. • Se não escolher uma configuração de calor dentro de 1 minuto, a placa vitrocerâmica desliga-se automaticamente. Terá que começar novamente na etapa 1. • Pode modificar a configuração de calor a qualquer momento durante a utilização. 	
---	---

3.3.2 Terminar de Cozinhar

<p>Toque o botão de seleção da zona de aquecimento que deseja desligar.</p>	
<p>Carregue no botão, deslocando para baixo até ao "0" ou tocando e segurando o botão da zona selecionada durante 3 segundos.</p>	
<p>Desligue o fogão totalmente tocando e pressionando o botão ON / OFF durante 3 segundos.</p>	

Cuidado com superfícies quentes

"H" irá mostrar que zonas de cozinhar se encontram quentes ao toque. Ela desaparece quando a superfície tiver arrefecido até uma temperatura segura. Também pode ser usada como uma função de poupança de energia se quiser apenas aquecer um pouco mais as panelas.

H



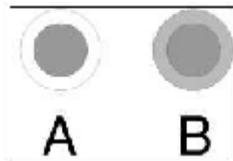
-

+



3.3.3 A Usar a Função de Zona Dupla (apenas para BPV6421B)

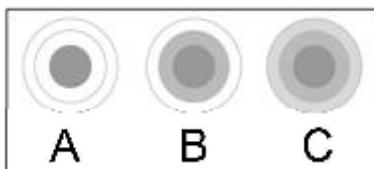
- Esta função só funciona na zona de cozinhar 4 #.
- A zona de cozinhar dupla tem duas áreas de cozinhar que pode usar uma secção central e uma secção exterior. Pode usar a secção central **(A)** de forma independente ou ambas as secções **(B)**.



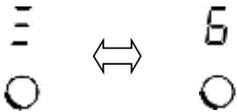
Ativar a Zona Dupla	
Ajuste as definições de aquecimento entre os níveis de potência 1 e 9 (ex. 6).	<p>Um ícone de uma mão com o dedo indicador a tocar um botão retangular com o número '6' nele.</p>
Parte central da zona dupla de cozinhar se liga.	<p>Um ícone de uma zona de cozinhar circular com o círculo interno centralizado aceso (mais escuro).</p>
Toque no botão de zona dupla "⊙" uma vez que o tempo, secção (B) trabalhar.	<p>Um ícone de uma mão com o dedo indicador a tocar um botão circular com um símbolo de círculo dentro de um círculo.</p>
Indicador da zona a cozinhar e alternadamente.	<p>Dois ícones de zonas de cozinhar circulares. O primeiro tem o símbolo de zona dupla (=) e o segundo tem o símbolo de zona única (6). Um símbolo de seta dupla horizontal está entre eles.</p>
Desativar a Zona Dupla	
Toque o botão zona dupla "⊙" novamente, e a função zona dupla está desativada.	<p>Um ícone de uma mão com o dedo indicador a tocar um botão circular com um símbolo de círculo dentro de um círculo.</p>
Indicador da zona em que está a cozinhar "6".	<p>Um ícone de uma zona de cozinhar circular com o símbolo de zona única (6) e o círculo interno desativado.</p>

3.3.4 Usar Função de Zona Tripla (apenas para BPV6322B)

- A função só funciona na zona de cozinhar 3 #.
- A zona solta de cozinha tem três áreas de cozinhar que você pode usar: uma seção central, uma seção intermediária e uma seção externa. Você pode usar a seção central **(A)** de forma independente, seções **(A)** e **(B)** de uma só vez ou seções **(A)**, **(B)** e **(C)** de uma só vez.



Ativar a Zona Tripla	
Ajuste as definições de aquecimento entre os níveis de potência 1 e 9 (ex. 6).	
Parte central da zona de cozinhar agudos ligada.	
Toque o botão da zona tripla uma vez que, a secção (B) trabalha.	
Mostra o indicador da zona a trabalhar "二" e "6" alternadamente.	
Toque o botão de zona tripla segundo tempo, a secção (C) trabalha.	

Mostra o indicador da zona a trabalhar " 3 " e " 6 " alternadamente.	
Desativar a zona tripla	
Se a zona de cozedura 3 # funciona na secção (B), toque o botão  duas vezes e ele irá retomar á secção (A) e a zona tripla fica desativa.	
Se a zona de cozedura 3 # funciona na secção (C), toque  tocando alguns segundos ele irá retomar (A) e a zona tripla está desativada.	
Após a zona tripla estar desativada, o indicador mostra a zona de cozinhar.	

3.3.5 Bloquear os Botões

- Pode bloquear os botões para evitar o uso não intencional (por exemplo as crianças que acidentalmente podem alterar os níveis da placa).
- Também pode bloquear temporariamente os controlos durante 30 segundos para facilitar a limpeza do foão (função Bloqueio de Limpeza)
- Quando os botões são bloqueados, todos os botões, exceto o botão Ligar/Desligar estão desativados.

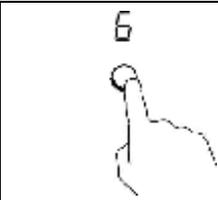
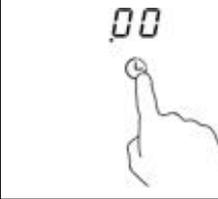
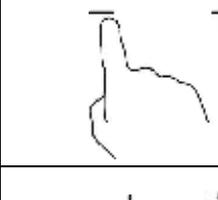
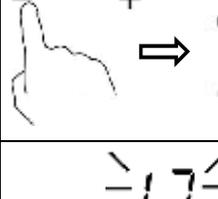
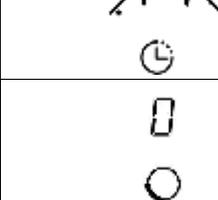
Para bloquear os botões	
Bloqueio de Limpeza: Toque no botão de bloqueio brevemente 	O indicador do temporizador irá piscar " BI " para 30 segundos, a menos que volte a pressionar novamente.
Toque e mantenha pressionado o botão de bloqueio três segundos. 	O indicador do temporizador mostrará "Lo". Após 10 segundos, todos os indicadores mostrarão os ajustes originais, se você tocar em qualquer outro controle enquanto a placa estiver travada, o indicador do temporizador piscará "Lo" por 10 segundos.
Para desbloquear os botões	
Verifique se a placa de vitrocerâmica está ligada Toque e segure o botão de bloqueio por 3 segundos.	

 Quando a placa está em modo de bloqueio, todos os botões estão desativados, exceto o Ligar/Desligar , pode sempre virar o botão da placa de vitrocerâmica para Desligar com o botão Ligar/Desligar  em caso de emergência, mas deve desbloquear o fogão pela primeira vez na próxima operação.

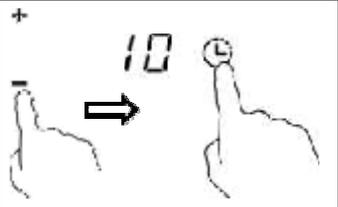
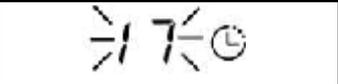
3.3.6 Temporizador

- a) Pode programar o temporizador para uma ou mais zonas de cozedura, depois de passar o tempo definido por si, a zona de cozinhar desliga-se automaticamente.
- b) Você pode usar a função timer como um lembrete. Neste caso, o temporizador independente não desligará qualquer zona de cozedura após o tempo definido.
- O temporizador máximo é de 99 minutos,

a) Definir o temporizador para ligar uma zona de cozinhar

Definir uma Zona	
Toque na zona que deseja definir.	
Toque no botão do temporizador, o ponto vermelho do temporizador irá piscar na zona de seleção	
Defina o tempo tocando "-" ou "+" nos botões.	
Toque no botão do temporizador novamente para confirmar o temporizador, ou prima 10 segundos, até que confirme automaticamente.	
Quando o tempo é definido, ele vai começar a contagem regressiva imediatamente. O ecrã irá mostrar o tempo restante e o ponto vermelho da zona de seleção irá acender.	
Ao cozinhar por temporizador quando expirar o tempo, a zona de cozinhar correspondente irá manter o aquecimento até que esta se desligue automaticamente.	

b) Definir o temporizador independente

Toque no controlo do temporizador.	
Ajuste a hora tocando no controlo "-" ou "+".	
Toque novamente no controlo do temporizador para confirmar a definição do temporizador ou aguarde 5 segundos até ser confirmado automaticamente.	
Quando o tempo é definido, ele começará a contagem regressiva imediatamente. O visor mostrará o tempo restante.	
Quando o temporizador de cozedura expirar, a placa emite um sinal sonoro e continua a aquecer até que o desligue.	

Nota:

- Você pode ajustar simultaneamente o temporizador independente e um temporizador para uma ou mais zonas de cozedura.
- Se pretender alterar o tempo após o temporizador estar definido, tem de começar a partir do passo 1.
- Acesso direto ao temporizador "99" minutos pressionando a tecla de controlo "-" na primeira vez.
- Ao deslizar para "0", toque novamente em "-" e o tempo voltará a "99" minutos.
- O método para definir quatro zonas é o mesmo que mencionado acima.
- Se tiverem sido programados dois temporizadores de zonas de cozedura, é apresentado o tempo de regulação mais curto e o ponto vermelho da zona de cozedura correspondente está a piscar.

3.3.7 Temperatura de Proteção

Um sensor de temperatura pode monitorar a temperatura no interior da placa de vitrocerâmica. Quando um excesso de temperatura é monitorizado, a placa vitrocerâmica deixa de funcionar automaticamente.

3.3.8 Aviso de Calor Residual

Quando a placa está em funcionamento há algum tempo, haverá algum calor residual. A letra "H" aparece para avisá-lo para se manter longe dela.

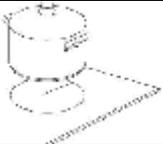
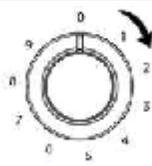
3.3.9 Padrões de Horários de Funcionamento

Outro recurso de segurança da placa é o desligar automaticamente. Isso ocorre sempre que se esqueça de desligar a zona de cozinhar. Os tempos de desligamento padrão são mostrados na tabela abaixo:

Nível de Potência	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Tempo de trabalho padrão (hora)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

3.4 Apenas para BPV6410B

3.4.1 Começar a Cozinhar

<p>Coloque uma panela adequada sobre a zona de cozinhar que deseja usar.</p> <ul style="list-style-type: none">• Verifique se o fundo da panela e da superfície da zona de cozedura estão limpas e secas.	
<p>Ajustar a regulação do botão de potência para o nível desejado para ligar a placa.</p>	

3.4.2 Terminar de Cozinhar

<p>Vire a zona de cozinhar para fora, girando o botão do regulador para "0" para desligar a placa.</p>	
---	---



Cuidado com Superfícies Quentes

Quando a placa de vidro estiver quente, o indicador de aviso fogão quente irá se acender. Não toque na placa de vitrocerâmica até que o indicador se apague. Ele também pode ser usado como uma função de poupança de energia se quiser aquecer mais panelas.

4. Directrizes de Cozinha



Tome especial cuidado quando fritar com óleo e gordura muito rapidamente. No óleo de temperaturas extremamente altas a gordura vai inflamar-se espontaneamente e isso representa um grave risco de incêndio.

4.1 Dicas de Culinária

- Quando o alimento chega à fervura, reduza ou ajuste a temperatura.
- Se usar uma tampa irá reduzir os tempos de cozedura e poupar energia através da retenção de calor.
- Minimize a quantidade de líquido ou gordura para reduzir os tempos de cozedura.
- Comece a cozinhar numa configuração alta e reduzindo conforme o preparado fica pronto.

4.1.1 Preparação de Arroz

- Escreva texto ou o endereço de um Web site ou traduza um documento
Ocorre abaixo do ponto de ebulição, a cerca de 85 ° C, quando as bolhas estão apenas ocasionalmente a subir para a superfície da panela. Esta é a chave para deliciosas sopas e ensopados porque os sabores desenvolvidos ficam mais intensos na comida. Também deve cozinhar molhos engrossados abaixo do ponto de ebulição.
- Algumas tarefas, incluindo cozinhar arroz pelo método de absorção, pode exigir um ajuste maior do que a configuração mais baixa para garantir que o alimento é cozido corretamente no tempo recomendado.

4.1.2 Preparação de Bife

Para cozinhar carnes saborosas e suculentas:

1. Coloque a carne à temperatura ambiente durante cerca de 20 minutos antes de cozinhar.
2. Aqueça uma frigideira adequada à base.
3. Coloque em ambos os lados do bife um pouco de óleo. Regue com uma pequena quantidade de óleo a panela quente e depois coloque a carne na panela quente.
4. Vire o bife apenas uma vez durante o cozimento. O tempo de cozimento exato vai depender da espessura do bife e como o pretender cozido. Os tempos podem variar entre cerca de 2-8 minutos de cada lado. Pressione o bife para medir o quão preparado ele está.
5. Deixe o bife a descansar num prato quente por alguns minutos para permitir que ele relaxe antes de servir.

4.1.3 Para Frituras

1. Escolha uma frigideira com base compatível com a sua placa de cerâmica ou uma frigideira grande.
2. Ter todos os ingredientes e equipamentos prontos. Se cozinhar grandes quantidades, cozinhe os alimentos em vários lotes pequenos.
3. Pré-aqueça brevemente a frigideira e adicione duas colheres de sopa de óleo.
4. Cozinhe qualquer carne, coloque-a de lado e mantenha aquecida.
5. Frite os legumes. Quando estes estiverem quentes, mas ainda crocantes, ligue a zona de cozinhar para uma definição inferior, volte a colocar a carne na panela e adicione o molho.
6. Misture os ingredientes com cuidado para se certificar que estão quentes.
7. Sirva imediatamente.

5. Configurações de Calor

As definições abaixo são apenas diretrizes. A configuração exata dependerá de vários fatores, incluindo os seus utensílios de cozinha e a quantidade que está a cozinhar, experiência com a placa de cerâmica para encontrar as configurações que melhor se adequa a si.

Definição de Calor	Adequação
1 - 2	<ul style="list-style-type: none">• Aquecimento delicado para pequenas quantidades de alimentos• Derreter chocolate, manteiga e alimentos que queimam rapidamente• Ferver gentilmente• Aquecimento lento
3 - 4	<ul style="list-style-type: none">• Reaquecimento• Ferver rapidamente• Cozinhar arroz
5 - 6	<ul style="list-style-type: none">• Panquecas
7 - 8	<ul style="list-style-type: none">• Vegetais• Cozinhar massas
9	<ul style="list-style-type: none">• Fritos• Carnes• Ferver sopa• Água a ferver

6. Cuidados e Limpeza

O que?	Quão?	Importante!
Sujidade no vidro (impressões digitais, marcas, manchas deixadas por alimentos ou não açucarados repercussões no vidro)	<ol style="list-style-type: none">1. Desligue a placa.2. Aplique um limpador de fogão, enquanto o vidro ainda está ligeiramente quente (mas não quente!)3. Enxague e seque com um pano limpo ou papel.4. Ligue a energia para cozinhar novamente.	<ul style="list-style-type: none">• Quando a alimentação do fogão está desligada, não haverá nenhuma indicação "superfície quente", mas a zona de cozinhar ainda pode estar quente! Tome cuidado.• Esfregões pesados, e alguns esfregões e agentes de limpeza agressivos/abrasivos podem arranhar o vidro. Leia sempre o rótulo para verificar se o seu produto de limpeza ou polidor é adequado.• Nunca deixe resíduos sobre o fogão: o vidro pode ficar manchado.
Fervidos, derretidos, e açucarados quentes derramados sobre o vidro	<p>Remova imediatamente com uma espátula ou raspador de lâmina adequada para os vidros de cerâmica, mas cuidado com as superfícies em zonas de cozinhar quentes:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Desligue a a placa.2. Mantenha a lâmina ou utensílio em um ângulo de 30 ° e raspar a sujidade ou o derramamento em uma área fresca da placa.3. Limpe a sujidade derramada com um pano ou toalha de papel.4. Siga os passos 2 a 4 para 'retirar a sujidade diária no vidro' acima.	<ul style="list-style-type: none">• Remover manchas deixadas por derrete de alimentos e açucarados o mais rapidamente possível. Se deixar arrefecer sobre o vidro, estas podem ser difíceis de remover ou mesmo danificar permanentemente a superfície do vidro.• Elimine o perigo: quando a tampa de segurança é retraída, a lâmina de um raspador é afiada. Use com extremo cuidado e armazene sempre com segurança e fora do alcance das crianças.

Repercussões sobre os botões de toque	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue a placa 2. Retire o derramamento 3. Limpe a área dos botões de toque com uma esponja húmida ou um pano limpo. 4. Limpe a área completamente seca com uma toalha de papel. 5. Ligue a energia para cozinhar novamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • A placa de vitrocerâmica pode emitir um aviso sonoro e desligar-se, e os botões de toque pode não funcionar enquanto houver líquido sobre eles. Certifique-se que a área dos botões se encontram secos ao toque antes de ligar o fogão novamente.
---------------------------------------	---	---

7. Dicas e Sugestões

Problema	Possíveis Causas	O que fazer
Não se consegue ligar a placa.	Sem energia.	Verifique se a placa de vitrocerâmica está ligada à fonte de alimentação. Verifique se há uma quebra de energia na sua casa ou área. Se tiver verificado tudo e o problema persistir, chame um técnico qualificado.
Os botões não respondem ao toque.	Os botões estão bloqueados.	Desbloquear os botões. Consulte a seção "Usar a sua placa de cerâmica" para obter instruções.
Os botões de toque são difíceis de manusear.	Poderá haver uma ligeira camada de água sobre os controles ou pode estar a usar a ponta do dedo ao tocar os botões.	Verifique se a área dos botões se encontra seca e usar a bola de seu dedo ao tocar nos botões.
O vidro está riscado.	<p>Panelas Grosseiras.</p> <p>Esfregão abrasivo não adequado para a limpeza do produto.</p>	<p>Use painelas com bases planas e lisas. Consulte 'Escolhendo as painelas para a sua placa'.</p> <p>Consulte 'Limpeza e Manutenção'.</p>
Algumas painelas fazem muita trepidação e ruído.	Isto pode ser causado pela construção da panela (camadas de diferentes metais vibram de forma diferente).	Isto é normal nas painelas e não indica nenhuma falha.

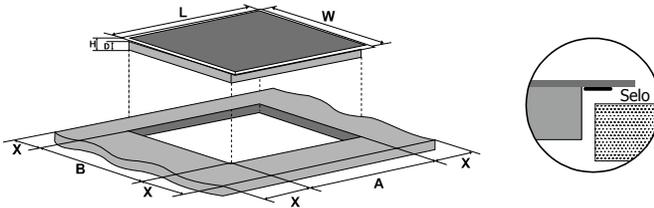
8. Instalação

8.1 Seleção de Material de Instalação

Cortar a superfície de trabalho de acordo com os tamanhos indicados no desenho.

Para o propósito de instalação e uso, um mínimo de 5 cm de espaço deve ser preservado em redor do buraco.

Certifique-se que a espessura da superfície de trabalho é de pelo menos 30 mm. Por favor, selecione um material da superfície de trabalho resistente ao calor, para evitar grande deformação causada pela radiação de calor da placa quando esta está quente. Como demonstrado abaixo:

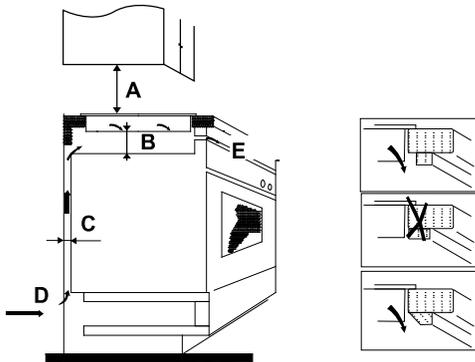


L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)
580	510	55	51	560+4 +1	490+4 +1	50 mini

Sob quaisquer circunstâncias, verifique se a placa de vitrocerâmica é bem ventilada e a entrada e saída de ar não se encontram bloqueadas. Certifique-se que a bancada de trabalho está em bom estado. Como o demonstrado abaixo



Nota: A distância de segurança entre a placa de aquecimento e o armário de cima a placa de aquecimento deve ser de pelo menos 760 milímetros.

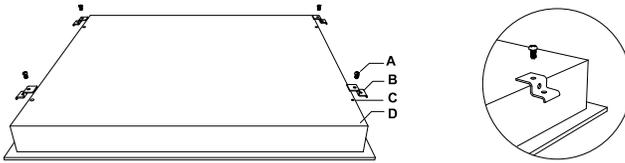


A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	50 mini	20 mini	Entrada de Ar	Saída de Ar 5mm

8.2 Antes de Posicionar os Suportes de Fixação

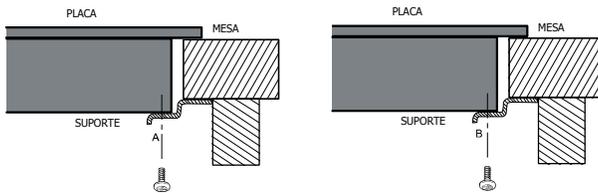
A unidade deve ser colocada sobre uma superfície estável, suave (use a embalagem). Não aplique força sobre os botões salientes da placa.

Fixar a placa na superfície de trabalho por parafuso quatro suportes na parte inferior da placa (ver imagem) após a instalação.



A	B	C	D
Parafuso	Suporte	Suporte do Parafuso	base

Ajuste a posição do suporte para se adequar à espessura da superfície de trabalho.



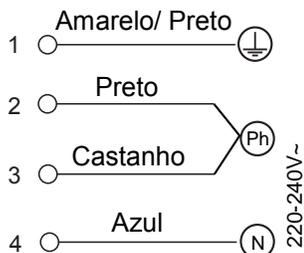
8.3 Precauções

1. A placa de vitrocerâmica deve ser instalada por pessoal qualificado ou técnicos. Temos profissionais ao seu serviço. Por favor, nunca realize a operação por si mesmo.
2. A placa de vitrocerâmica não deve ser montada em equipamentos de refrigeração, máquinas de lavar louça e secadores rotativos.
3. A placa de vitrocerâmica deve ser instalada de modo a melhorar a radiação de calor pode ser assegurada para reforçar a sua fiabilidade.
4. A parede e zona de aquecimento acima da superfície de trabalho deve suportar o calor criado pela placa.
5. Aparelho de limpeza a vapor não está a ser utilizado.

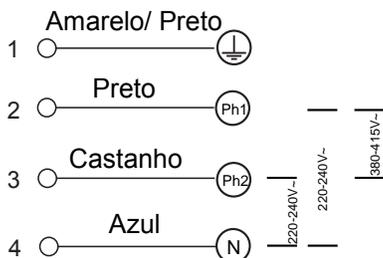
8.4 Ligar a Placa à Rede Elétrica

A fonte de alimentação deve ser ligada em conformidade com a norma relevante, ou um disjuntor unipolar. O método de ligação é mostrado abaixo.

Linha monofásica 220-240V 50/60Hz Ph+N 32A



Linha B-3-phase 380-415V 50/60Hz 3Ph+N 32A(uso de apenas 2 fases)



1. Se o cabo estiver danificado ou necessite de substituição, isso deve ser feito por um técnico pós-venda usando as ferramentas adequadas, de modo a evitar qualquer acidente.
2. Se o aparelho for conectado diretamente à fonte de alimentação, deverá instalar um disjuntor unipolar com um intervalo mínimo de 3 milímetros entre os contatos.
3. O instalador deve garantir que a conexão elétrica foi feita corretamente e que está em conformidade com os regulamentos de segurança.
4. O cabo não deve ser dobrado nem comprimido.
5. O cabo deve ser verificado regularmente e somente substituído por uma pessoa devidamente qualificado.



ELIMINAÇÃO: Não descarte este produto como lixo comum. Recolha dos referidos resíduos separadamente para tratamento especial é necessário.

Este aparelho está marcado em conformidade com a diretiva europeia 2012/19 / UE de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). Ao assegurar que este aparelho seja descartado corretamente, ajudará a evitar possíveis danos ao meio ambiente e à saúde humana, que poderiam ser causados se forem eliminados de maneira incorreta.

O símbolo no produto indica que ele não pode ser tratado como lixo doméstico normal. Este deve ser levado a um ponto de recolha para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Este aparelho requer a eliminação de resíduos especiais. Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, por favor contacte o seu município, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde comprou.